

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

SEISSCHMIDT GmbH

Daimlerstr. 11

58840 FLETTENBERG

DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100

-No: 14550700

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

Zona Industriale

I-70026 MODUGNO

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number: 16070077

Gross Weight: 17.226 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

Pack. Mat. -Quant.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

-Nunmer Vendor

Purch. Ord. Nr.

Consignment

80797128 000010 2511109090 1.827 82 PC M SCHALTRAD 5.GANG 550003915902 nt. wt.: 1.643 KG , gr. wt.: 1.815 KG

CC: 200084664

CC: 200077056

CC: 2,000

Cast-Number: 251744

UC-Material: G010264X10

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No.

Text: Supplier Index -

857

970

TBA-500256

DCT300/P01850

180282414

581090 8633

80797132 000010 2511109290 16.200 812 PC M SCHALTRAD 6.GANG 550003915802 nt. wt.: 10.441 KG , gr. wt.: 11.477 KG

CC: 200084721

CC: 200084716

CC: 200084711

CC: 200084703

CC: 200084697

CC: 200084689

CC: 200084680

CC: 200084673

CC: 200084669

CC: 200084659

CC: 200084653

CC: 200084644

CC: 12,000

Cast-Number: 624644

UC-Material: L010321X10

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No. -

Text: Supplier Index -

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

1.350

DCT300/P01850

180282416

581090 8635

80797164 000010 2511108890 2.560 84 PC S SCHALTRAD 4.GANG 550003916002 nt. wt.: 3.590 KG , gr. wt.: 3.934 KG

CC: 200084652

0

640

Quant. Check:

Rating Check:

180282416

581090 8635

Load-No.: 85562

04.12.2020 - 14:51

page 1/2

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

04.12.2020 - 14:53
page 2/2

Vendor

-Plant: 0100

-No: 91001108

SEISSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Truck Company

Forw. Agent Name:

Schweitzer GmbH & Co.

-Number:

16070077

Gross Weight:

17.226 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.		- Number Cust.		-Number Vendor	Consignment
		CC: 200084648	640	PC	S		
		CC: 200084543	640	PC	S		
		CC: 200084539	640	PC	S		
		CC: 4,000	TEA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 252206					
		UC-Material: G010225X10					
		Text: Engineering Change Status A					
		Text: Customer Change No.					
		Text: Supplier Index -					

***** E N D *****

GR:

Quant. Check:

Rating Check:



Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(Order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 252206
(Heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(Steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex A
(Draw. notif. index / Indice du plan)
Lieferschein.-Nr. 80797164/000010
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(Heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(Process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1027427
(Order no./ordre no.)
SAP UC-Material G010225X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 11/20/2020
(Shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,560
(Quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(Raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25-FACH
(Diameter / diamètre)

Gießformat 245X245
(Casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(Delivery condition / Etat de livraison)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(Steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG 805000_02
(Technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1200	1.2400	0.0130	0.0250	1.1800	0.0400	0.1600	0.1700	0.0090	0.0320	0.0080	0.0004	0.0030	0.0100	0.0000	0.0000	0.0010	0.0070	0.0014	0.0000	0.0002	0.0130	2.3000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.50	0.00	44.80	0.00	43.30	0.00	40.10	0.00	37.00	0.00	34.80	33.00	31.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		

DI-Wert
(DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (Part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung (Decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (Grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 8 - 10		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (Specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	158.0 0	-	180.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (Specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (Specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Datum
(date / Date)

12/04/2020

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature /

Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-009962 vom 04.12.2020



20-009962

Ludwigsburg, 05.12.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 10.12.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 04.12.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 80797128 2 80797132 3 80797164	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 18 18	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 17.226
			15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		18,00 COLLI 17.226,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang			
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

KOMMERZBANK S.p.A.
Reception des marchandises le
Via dei Ciclamini, Inc. - 70026 Modugno (BA)
MAGNA PT S.p.A.
I-70026 MODUGNO
11 DIC 2020
"Ricevuto e verificato su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604